

princess who produces the flowers (jewels) magically [D457.1.3], marries her, and returns in triumph.

India 18.

- 468** *The Princess on the Sky-Tree*. Ascent on a tree which reaches the sky. On its branches lives a princess.

Hungarian: Honti (467) 11, Berze Nagy (530 I) 18, Dégh No. 18; German (317') 6.

- 470** *Friends in Life and Death*. The deceased friend followed into the other world. Cf. Type 471.

I. *The Visit to the Other World*. (a) Two friends pledge themselves never to part. One of them dies. (b) The living friend invites the dead to visit him on Christmas and goes with him when he returns; or (c) a man in a churchyard invites a skull to dinner and then goes off with the skull.

II. *The Journey*. (a) On the way they see many strange sights; among them: (b) fat and lean kine; (c) a broad and narrow road; (d) people and things that strike one another. (e) The living goes to sleep by a water; when he wakes he is covered with moss. (f) They see houses of feast and of mourning.

III. *The Return*. (a) When the living man returns he has been away many centuries; all is changed and he knows no one.

IV. *Death*. (a) He dies the next day by falling from a tree (or high place). (b) He vanishes after prayer.

Motifs:

I. M253. Friends in life and death. M252. Promise of dying man to bring news of other world. E238. Dinner with the dead. Dead man is invited to dinner. Takes his host to other world. C13. The offended skull (statue) (*Festin de Pierre*). A skull (statue) is invited to dinner. Attends the dinner and takes his host off to the other world. C954. Person carried off to other world for breaking tabu.

II. E481. Land of the dead. F171. Extraordinary sights in otherworld. F171.0.1. Enigmatic happenings in otherworld which are later explained. F171.1. Fat and lean kine in otherworld. F162.2. Rivers in otherworld. F171.2. Broad and narrow road in otherworld. F171.3. People and things that strike one another in otherworld. D1960. Magic sleep.

III. D2011. Years thought days. Years spent in the otherworld or sleep seem as days because of magic forgetfulness.

IV. F2. Translation to otherworld without dying.

**DeCock *Studien* 108ff., 308f.; *Pauli (ed. Bolte) No. 561; *Köhler-Bolte I 52, cf. II 224ff., and to Gonzenbach No. 88; *Espinosa II 313f. — Finnish 15; Finnish-Swedish (470*) 5; Estonian 9; Livonian 3; Lithuanian 7; Lappish 1; Swedish 18 (Uppsala 3, Stockholm 1, Göteborg 1, Liungman 1, misc. 12); Norwegian 8, Solheim 1; Danish: Grundtvig No. 82; Icelandic 3; Scottish 3; Irish (470—471) 58, Beal X 25; French 23; Spanish 9; Flemish (471*) 2; German: Ranke 27, Meckl.

No. 63; Italian 4 (Tuscan [1529 a, b] 2, Sicilian 2, Gonzenbach No. 88); Rumanian: Dima *Rumänische Märchen* 43f.; Czech: Tille Soupis II (2) 127—129 3; Slovenian 16; Polish 13, (470A) 1; Russian: Afanasiev 1; Turkish: Eberhard-Boratav No. 62 IV; Chinese (Part III only): Eberhard FFC CXX 156 No. 103, FFC CXXVIII 110f. No. 65. — Franco-American 11.

- 470A** *The Offended Skull (Statue)*. Festin de Pierre. A skull (statue) is invited to dinner. Attends the dinner and takes his host off to the other world [C13]. (Type 470 Ic as independent tale.)

**D. E. Mackay *The Double Invitation in the Legend of Don Juan* (Stanford University 1943); **Espinosa II 313ff.; *BP III 483 n. 1. — Lithuanian (*470A) 9; Estonian (472*) 6; Spanish (*835) 4; Polish (470*). — Spanish-American: Hansen (*835) (Chile) 1, (Dominican Republic).

- 470B** (formerly 825*) *The Land where No One Dies* [F116].

*BP IV 269 n.; Köhler-Bohte II 406, 413, 434; Groome *Gypsy Fairy Tales* 58 No. 14; Penzer Ocean VI 209, 278; Ruben FFC CXXXIII 74. — Estonian (471*) 1; Flemish (471*) 2; French 5; Hungarian: (Berze Nagy 342*) 4; Serbocroatian (425*) 4.

- 470*** *The Hero Visits the Land of the Immortals* and marries its queen. Allowed to visit his home. He must not get off his horse. He breaks the prohibition and dies. [F116].

Finnish-Swedish 5; Hungarian: Berze Nagy (342*) 3; Polish (469) 1.

- 471** *The Bridge to the Other World*. The youngest of three brothers crosses into the other world and sees extraordinary things which are later explained.

I. *The Quest*. Three brothers one after the other set out to search for their lost sister. (b) On the way they are appointed to herd seven foals (oxen) and at the end of the day they are to bring back a sample of the animals' food; or (c) the three brothers go on some other quest.

II. *Successful Youngest Brother*. (a) The elder brothers are lured away by a bird; (b) they are persuaded by an old woman to rest; (c) they turn aside from a certain bridge which they should have crossed and they are transformed to stone. (d) The youngest brother follows instructions and passes across the bridge.

III. *Across the Bridge*. (a) The youngest leads into another world where extraordinary things happen: (b) animals pass in and out of a church and become human beings; (c) stones strike on each other; (d) wild boars fight; (e) he sees fat and lean kine; (f) and other strange sights.

IV. *The Return Home*. (a) He takes bread and wine from the altar in the church. (b) The animals follow him back and he cuts off their heads and disenchant them. (c) A (religious) explanation of all he has seen is given. (d) His brothers are disenchant.

Motifs:

I. H1385.6. Quest for lost sister. H1251. Quest to other world for samples of magic animals' food.